



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 23.10.2021



версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

## 1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **MC-DUR 1101 - Komponente A**
- Артикул № 1162
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування  
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Застосування речовини/ суміші  
Епоксидне покриття
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
www.mc-bauchemie.ua  
  
MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Відділ, який надає довідкову інформацію: msds@mc-bauchemie.de
- Телефон екстреного зв'язку: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

## 2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші  
Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.  
Водн. гостр. 3 H402 Шкідливий для водних організмів.  
Водн. хрон. 3 H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- Піктограми загроз  
  
GHS05 GHS07
- Сигнальне слово  
Небезпека

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

**Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A**

(продовження сторінки 1)

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**

*Polymer Epoxidharz-Addukt  
Aminpolymer*

· **Вказівки щодо небезпеки**

*3-(trimethoxysilyl)propylamine  
Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
Може спричиняти алергічні реакції шкіри.*

· **Вказівки щодо безпеки**

*Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.  
Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.  
Носити захисні рукавиці / засіб для захисту очей/засіб для захисту обличчя.  
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.  
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).  
Зняти забруднений одяг і попрацювати перед повторним використанням.*

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

*Не застосовується.*

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

*Не застосовується.*

**3 Склад/ інформація про складники**

· **Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:**

*Суміш полімерів з фарбниками*

*Суміш: складається з нижченаведених речовин.*

· **Небезпечні складники:**

260549-92-6	<i>Polymer Epoxidharz-Addukt Ушкодж. очей 1, H318</i>	<i>≥3-&lt;25%</i>
180583-06-6	<i>Aminpolymer Водн. хрон. 2, H411; Сенс. шкіри 1, H317; Водн. гостр. 2, H401</i>	<i>≥2,5-&lt;10%</i>
13822-56-5	<i>3-(trimethoxysilyl)propylamine Хім. опік шкіри 1С, H314; Гост. токс. 4, H302; Сенс. шкіри 1А, H317; Займ. рід. 4, H227</i>	<i>≥0,1-&lt;0,5%</i>
112-57-2	<i>3,6,9-triazaundecamethylenediamine Хім. опік шкіри 1В, H314; Ушкодж. очей 1, H318; Водн. хрон. 2, H411; Гост. токс. 4, H302; Гост. токс. 4, H312; Сенс. шкіри 1, H317</i>	<i>≥0,25-&lt;0,5%</i>

(продовження на сторінці 3)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

· **Додаткові вказівки:**

Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

(продовження сторінки 2)

### 4 Заходи першої допомоги

· **Опис заходів першої допомоги**

· **Загальні вказівки:**

Негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.

· **При вдиханні:**

Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.

· **При контакті зі шкірою:**

Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.

· **При контакті з очима:**

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.

Негайно викликати лікаря.

· **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:**

Промити ротову порожнину і випити багато води.

Негайно звернутись до лікаря.

· **Вказівки для лікаря:**

· **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 5 Заходи з пожежогасіння

· **Засоби пожежогасіння**

· **Відповідні засоби пожежогасіння:**

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

· **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Поради для пожежників**

· **Спеціальне захисне спорядження:**

Особливі заходи не потрібні.

### 6 Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

· **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**

Не потрібний.

(продовження на сторінці 4)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 3)

- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Запобігати потраплянню в каналізацію, ями і підвали. Розвести у великій кількості води.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса). Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.
- **Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7. Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8. Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

### 7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** Зберігати у прохолодному і сухому місці у добре закритій тарі. Відкривати і користуватись ємностями з обережністю.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи непотрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Контрольні параметри**

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

**Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A**

(продовження сторінки 4)

- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

- **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**

**112-57-2 3,6,9-triazaundecamethylenediamine**

орально	DNEL	0,53 mg/kg bw/Tag (ArL)
дермально	DNEL	0,74 mg/kg bw/day (ArL)
інгалятивно	DNEL	6940 mg/m <sup>3</sup> (ArL)

- **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)**

**112-57-2 3,6,9-triazaundecamethylenediamine**

PNEC	9,73 mg/l (BEL)
	0,0068 mg/l (Fri)
	0,0068 mg/l (Mew)
PNEC	0,343 mg/kg dwt (Sed)
	3,43 mg/kg dwt (Sue)

- **Додаткові вказівки:**

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Уникати контакту з очима.

- **Захист рук:**

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

- **Матеріал захисних рукавиць**

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт приготовлений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

- **Захист очей:**

Захисні окуляри

Захисні окуляри, які щільно прилягають

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

(продовження сторінки 5)

### 9 Фізичні та хімічні властивості

· Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

· Загальна інформація

· Зовнішній вигляд:

· Форма:

Рідкий

· Колір:

Прозорий

· Запах

Характерний

· Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

<0 °C

Температура кипіння/область кипіння: 100 °C

· Точка займання:

>150 °C

· Самозаймистість:

Продукт не є самозаймистим.

· Вибухонебезпечність:

Продукт не є вибухонебезпечним.

· Тиск пари при 20 °C:

23 hPa

· Щільність при 20 °C:

1,06 g/cm<sup>3</sup>

· Розчинність у/ змішуваність з

вода:

Повністю змішується.

· Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 10 Стабільність та реактивність

· Реактивність

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Хімічна стабільність

· Термічний розпад / умови,  
яких необхідно уникати:

Не розпадається при належному застосуванні.

· Можливість небезпечних  
реакцій

Даних за небезпечні реакції немає.

· Умови, яких необхідно  
уникати

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Несумісні матеріали:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Небезпечні продукти  
розпаду:

Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

UA

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 6)

### 11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

**112-57-2 3,6,9-triazaundecamethylenediamine**

орально	LD50	2140 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	1260 mg/kg (Kaninchen)

- Первинна подразнююча дія:

- на очі: Сильне подразнення з загрозою серйозних ушкоджень очей.
- Сенсibiliзація: Можлива сенсibiliзація через контакт зі шкірою.
- Додаткова токсикологічна інформація: Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції: Подразнюючий

### 12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

**112-57-2 3,6,9-triazaundecamethylenediamine**

EC50/72h	2,1 mg/l (Algen)
LC50/96h	420 mg/l (Gur)
EC50/48h	24,1 mg/l (Daphnia magna)

- Стійкість і здатність до розкладання Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Поведінка у навколишньому середовищі:
- Потенціал до біонакопичення Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Рухливість у ґрунті Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Додаткові екологічні вказівки:
- Загальні вказівки: Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію. Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.
- Результати оцінювання PBT і vPvB
- PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних): Не застосовується.
- vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення): Не застосовується.

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

· Інша шкідлива дія

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження сторінки 7)

### 13 Вказівки щодо утилізації

· Методи переробки відходів

· Рекомендація:

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· Неочищені упаковки:

· Рекомендація:

Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

· Рекомендований засіб для чищення:

Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

### 14 Інформація щодо транспортування

· Номер ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA

відсутній

· Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA

відсутній

· Клас небезпеки вантажу

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Клас

відсутній

· Група упаковки

· ADR, IMDG, IATA

відсутній

· Небезпека для навколишнього середовища:

· Речовина, яке забруднює морське середовище:

Ні

· Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Не застосовується.

· Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)

Не застосовується.

(продовження на сторінці 9)

UA





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 8)

· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній

### 15 Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

### 16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- Важливі фрази  
H227 Горюча рідина.  
H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.  
H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.  
H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.  
H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.  
H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
H401 Отруйний для водних організмів.  
H411 Отруйний для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- Відділ, який видає паспорт безпеки: Technische Abteilung
- Контактна особа:
- Скорочення і аббревіатури: RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 23.10.2021

версія № 4

змінена версія від: 16.10.2021

**Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A**

(продовження сторінки 9)

*Займ. рід. 4: Flammable liquids – Category 4*

*Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4*

*Хім. опік шкіри 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B*

*Хім. опік шкіри 1C: Skin corrosion/irritation – Category 1C*

*Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1A: Skin sensitisation – Category 1A*

*Водн. гостр. 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2*

*Водн. гостр. 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3*

*Водн. хрон. 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2*

*Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3*

**\* Дані, змінені порівняно з  
попередньою версією**

UA